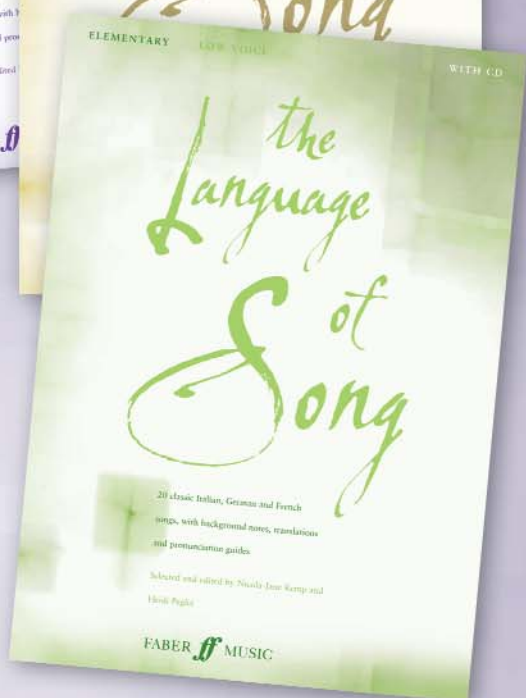
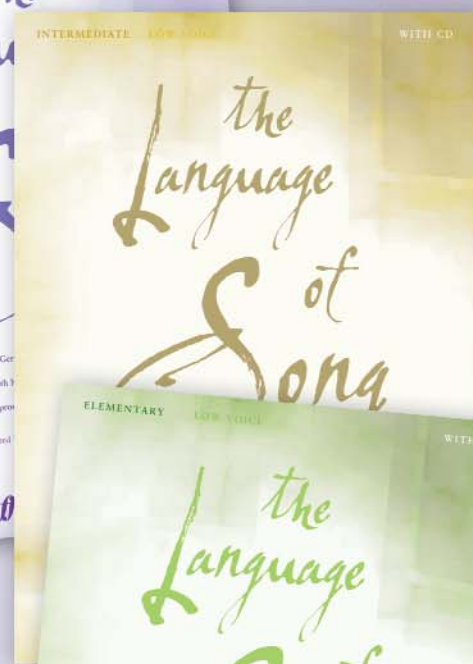
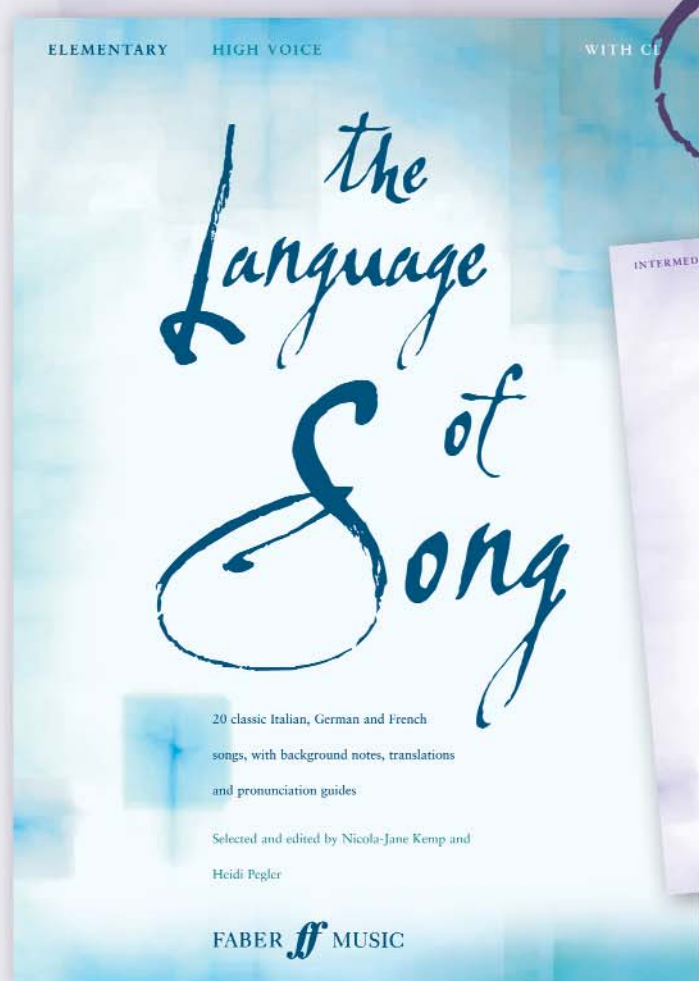


Introducing an exciting new series of graded songbooks...

The Language of Song

NEW



£11.95 EACH
INCLUDING CD



Classic song repertoire, carefully selected to develop the vital skills required to sing in a foreign language.

FABER *ff* MUSIC

The Language of Song

Alphabet (IPA) and background information on the songs as well as technical and musical teaching points. The accompanying CD provides the text for each song spoken by a native speaker – expert language consultants who specialise in coaching singers – as well as a recording of each song accompaniment by international pianist John Lenehan.

Not just ideal for those taking graded singing exams, **The Language of Song** will be invaluable for singers of any age exploring international song repertoire up to university and college level.

Learn to sing this wonderful foreign language repertoire confidently and effectively and celebrate the language of song.

The ability to sing in a foreign language is a much-needed skill for singers, but few vocal training resources tackle this aspect comprehensively in one book. With this in mind professional singers and ABRSM examiners **Heidi Pegler** and **Nicola-Jane Kemp** have written **The Language of Song**, a graded series of songbooks that provide classic song repertoire, carefully selected to develop the vital skills required to sing in a foreign language.

An invaluable resource for all singing students and teachers, each song gives both a literal and poetic translation of each text, a detailed pronunciation guide using the International Phonetic



THE EDITORS:



Nicola-Jane Kemp
Nicola-Jane is an examiner for the Associated Board of the Royal Schools of Music and currently teaches voice to choral scholars at Clare College, Cambridge



Heidi Pegler
Heidi is currently Head of Singing at St Paul's Girls' School, where she runs a lively and busy singing department. She is an examiner for the

and St Paul's Girls' School, Hammersmith, London. She is also a professional singer, specialising in the coloratura repertoire (her signature role is 'Queen of the Night'), and works for companies as diverse as Music Theatre Wales and the Festival d'Aix-en-Provence, France. She has been broadcast on BBC Radio and her concert work takes her all round the UK – including the South Bank, Barbican, St Martin-in-the-Fields and St John's Smith Square in London – and to the Middle East.

Associated Board of the Royal Schools of Music and was a contributor on both *A Common Approach 2002* and *All Together!* – a book focusing on teaching music in groups (ABRSM). As a professional singer, she specialises in Baroque music (her debut solo CD, *Hark! The echoing air*, features Baroque music for Soprano, Trumpet and Orchestra) and has performed at many of Britain's leading venues including the Royal Albert Hall, Liverpool Philharmonic Hall, Bridgewater Hall, St David's Hall and the Royal Concert Hall, Glasgow.

PHOTO: KEITH SAUNDERS

THE REPERTOIRE

The Language of Song provides an introduction to the wealth of classical song repertoire, carefully selected and chosen for their appropriateness of text and vocal range for young student singers.

The elementary collection focuses on songs in Italian and German, with some French; the intermediate collection focuses on songs in Italian, German and French, with some Spanish.

The Language of Song: Elementary high voice

0-571-52345-5 £11.95/€16.95

The Language of Song: Elementary low voice

0-571-52346-3 £11.95/€16.95

The Language of Song: Intermediate high voice

0-571-52343-9 £11.95/€16.95

The Language of Song: Intermediate low voice

0-571-52344-7 £11.95/€16.95



ELEMENTARY		HIGH VOICE	LOW VOICE	ABRSM	TRINITY GUILDHALL
Caro mio ben	Tommaso Giordanni	E♭ major	C major		✓
Santa Lucia	Teodoro Cottrau	C major	B♭ major	✓	✓
Non lo dirò col labbro	Georg Frideric Handel	A major	F major		✓
Sebben, crudele	Antonio Caldara	E minor	C minor	✓	✓
Nina	Anonymous	E minor	D minor	✓	
Alma del core	Antonio Caldara	G major	D major	✓	✓
Nel cor più non mi sento	Giovanni Paisello	G major	E major		✓
Vittoria, mio core!	Giocomo Carissimi	C major	B♭ major		✓
Gruß	Felix Mendelssohn	D major	B♭ major	✓	
An die Laute	Franz Schubert	D major	B♭ major	✓	✓
Kinderwacht	Robert Schumann	G major	F major	✓	✓
Frühlingslied	Franz Schubert	G major	E♭ major	✓	
Wiegenlied	Johannes Brahms	F major	E♭ major	✓	✓
Sonntag	Johannes Brahms	G major	E♭ major	✓	✓
Heidenröslein	Franz Schubert	G major	D major	✓	✓
Dein blaues Auge	Johannes Brahms	E♭ major	C major	✓	✓
Chevaliers de la table ronde	Anonymous	F major	E♭ major		✓
Bois épais	Jean-Baptiste Lully	F major	D major	✓	✓
En prière	Gabriel Fauré	F major	D major		✓
Lydia	Gabriel Fauré	F major	D major		✓

INTERMEDIATE		HIGH VOICE	LOW VOICE	ABRSM	TRINITY GUILDHALL
Tu lo sai	Giuseppe Torelli	E major	D♭ major	✓	✓
Toglietemi la vita ancor	Alessandro Scarlatti	A minor	F minor	✓	
Amarilli, mia bella	Giulio Caccini	G minor	E minor	✓	✓
Se tu m'ami	attr. Alessandro Parisotti	G minor	E minor		✓
Vaga luna	Vincenzo Bellini	B♭ major	A♭ major	✓	✓
An Chloë	Wolfgang Amadeus Mozart	E♭ major	B♭ major		
Vergebliches Ständchen	Johannes Brahms	A major	F major	✓	✓
Ständchen	Franz Schubert	D minor	B minor	✓	✓
Mariä Wiegenlied	Max Reger	F major	D major	✓	✓
Die Lotosblume	Robert Schumann	F major	D major	✓	✓
Die Forelle	Franz Schubert	D♭ major	A major	✓	✓
Le charme	Ernest Chausson	G major	E♭ major		✓
Le secret	Gabriel Fauré	E major	D♭ major	✓	✓
Aurore	Gabriel Fauré	G major	D major	✓	✓
Clair de lune	Gabriel Fauré	C minor	G minor	✓	✓
El majo discreto	Enrique Granados	A major	E major		✓
En Jerez de la Frontera	Joaquín Rodrigo	G♭ major	E♭ major	✓	
Canción de cuna para dormir a un negrito	Xavier Montsalvatge	E♭ major	D♭ major		✓

THE EDITORS:

Nicola-Jane Kemp and **Heidi Pegler** are both respected in the UK as singing teachers, music examiners, workshop collaborators and professional singers. **The Language of Song** is a result of their extensive research on the proper introduction of foreign language songs to young students.

WORKSHOPS:

Workshops are available for both singing teachers and pupils. These can be tailor-made to suit your needs, but could cover the following:

- First steps in singing in Italian, German, French (and Spanish)
- Phonetics made easy – a useful tool
- Singing foreign language songs with understanding
- Practical sessions – beginning to use the phonetics, applying them in the teaching situation
- Useful charts and guides provided to get you started.

As a guideline, a typical two-hour workshop might include the following:

- Phonetics made easy – a practical based hour session with useful guides and charts to take away
- Singing foreign language songs with understanding – delegates work on prepared songs with special regard to pronunciation and interpretation

For further information contact the marketing department:
t: +44 (0)1279 828909/29 e: marketing@fabermusic.com